

## MTBT KÖNYVTÁRI ADATLAP

nyilvántartási szám: 037

|  |   |
|--|---|
| Szerző:  |   |
| Cím:   | Százegy azerbajdzsáni népmese I-III. kötet              |
| Eredeti cím:   | -   |
| Fordító:   | Sipos Áron, Adorján Imre, Abdullajeva Szvetlana         |
| Szerkesztő:  | Abdullajeva Szvetlana                                   |
| Kiadás helye<br>és éve:  | Budapest, 2013-2014.                                    |
| Kiadó:   | Magyar-Azerbajdzsáni Baráti Társaság                    |
| Oldalszám:   | 360 + 347 +370  |
| Nyelv:   | magyar  |
| Copyright:   | nincs feltüntetve                                       |
| ISBN:  | 978-963-08-8781-6, 978-963-08-8782-3, 978-963-08-8783-0 |
| ISSN:  |   |
| Elektronikus<br>változat:  |   |
| Példányszám a<br>könyvtárban:  | 1   |
| A művet a Magyar-Azerbajdzsáni Baráti Társaság adományozta a Magyar-Török Baráti Társaság Könyvtárának |   |

## *Tartalom*

|  |     |
|--|-----|
| A szerkesztő előszava . . . . .                                      | 5   |
| Redaktordan . . . . .  | 9   |
| Sükufe kisasszony . . . . .  | 15  |
| A kígyó és a lány . . . . .  | 28  |
| A Gránátalmalány . . . . .   | 38  |
| A szép Fatma . . . . .   | 47  |
| A mihaszna fiú . . . . .   | 57  |
| Égkék-gyöngy . . . . .   | 59  |
| Virágba borult a zöld domb, a férjem engem jól<br>elpáholt . . . . . | 67  |
| Vadász Pirim története . . . . .                                     | 77  |
| A kis herceg . . . . .   | 90  |
| Benidás város titka . . . . .  | 95  |
| A vasfogú lány . . . . .   | 106 |
| Az arany kos . . . . .   | 111 |
| Tarkopasz . . . . .  | 138 |
| Juszif és Szenuber . . . . .   | 145 |
| Melik Memmed és Melik Ahmed . . . . .                                | 168 |
| Iszkender Zülkarnejn . . . . .                                       | 181 |
| A varázsgyűrű . . . . .  | 190 |
| A padisah és a kovács . . . . .                                      | 215 |
| Gara Haszán története . . . . .                                      | 222 |
| A fakard . . . . .   | 242 |
| Oháj és Ahmed . . . . .  | 249 |
| A két fivér . . . . .  | 264 |
| Iszkender . . . . .  | 271 |
| A két útitárs . . . . .  | 281 |
| Hillilim és Güllüküm . . . . .                                       | 295 |
| Logman, az orvos . . . . .   | 304 |
| A herceg és a béka . . . . .   | 313 |
| Két asszony cselekedete . . . . .                                    | 329 |
| Melik Dzsamil története . . . . .                                    | 332 |
| Semszi Gemer . . . . .   | 336 |
| Az árva lány . . . . .   | 341 |
| Zengi . . . . .  | 346 |
| Muhtár története . . . . .   | 352 |
| A zsarnok padisah . . . . .  | 357 |
| Megjegyzések . . . . .   | 363 |

## *Tartalom*

|  |     |
|--|-----|
| A szerkesztő előszava .....            | 5   |
| Redaktordan .....                      | 9   |
| Melikmemmed .....                      | 15  |
| A betanított macska .....              | 28  |
| A hat elhagyott asszony .....          | 30  |
| Telet története .....                  | 33  |
| Nárdán kisasszony története .....      | 43  |
| Mehemmed .....                         | 61  |
| A kopasz és a kádi története .....     | 69  |
| A madarak nyelvét értő Iszkender ..... | 75  |
| A kereskedő fia .....                  | 88  |
| Tapdig .....                           | 95  |
| Fiú a fehér lovon .....                | 133 |
| A padisah fia .....                    | 161 |
| A fekete ló .....                      | 169 |
| A kopasz .....                         | 174 |
| Janig .....                            | 180 |
| A fehér madár .....                    | 189 |
| Hadzsi lánya .....                     | 201 |
| Logman és inasa .....                  | 209 |
| Jóért jót .....                        | 213 |
| A szegény öreg és a vezír .....        | 219 |
| Dasdemir .....                         | 224 |
| A hat útitárs .....                    | 246 |
| Árva Ibrahim és a kereskedő .....      | 253 |
| A ravaszdi kecske .....                | 263 |
| A száraz fej .....                     | 266 |
| A rubint .....                         | 276 |
| Emír és a sah lánya .....              | 285 |
| Rejhan története .....                 | 292 |
| Barhudár .....                         | 306 |
| Jagub és a halak padisahja .....       | 313 |
| Önts vizet a kezemre! .....            | 320 |
| A kertész és Sah Abbász .....          | 328 |
| Fénylező furkóbodos Isza .....         | 332 |
| Megjegyzések .....                     | 339 |

## Tartalom

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| A szerkesztő előszava .....         | .5  |
| Redaktordan .....                   | .9  |
| Az idő parancsa .....               | 15  |
| Melik Mehemed .....                 | 22  |
| A három herceg .....                | 28  |
| A három nővér .....                 | 41  |
| Lala és Nergiz .....                | 46  |
| Adzsem fia Ibrahim .....            | 54  |
| A héthegeyi alma .....              | 65  |
| Merd és Námerd .....                | 75  |
| Szüdemen .....                      | 81  |
| Nazik Beden .....                   | 91  |
| A hét testvér .....                 | 101 |
| Sah Abbász, a takács .....          | 107 |
| Isten mentsen Hamperitől! .....     | 117 |
| A szabó inasa .....                 | 125 |
| Körte úr .....                      | 130 |
| Ajjaj! .....                        | 136 |
| Csip-csip kisasszony .....          | 157 |
| Hatem története .....               | 160 |
| Negyven Rózsabimbó kisasszony ..... | 207 |
| Gahramán .....                      | 223 |
| Hazarandasztán fülemüléje .....     | 235 |
| Halott Mehemed .....                | 245 |
| A sirváni kádi .....                | 255 |
| A lány, akinek nyoma veszett .....  | 261 |
| Haknezer .....                      | 271 |
| Semi története .....                | 276 |
| A kopasz és a kereskedő .....       | 286 |
| A Hárombajszú Kösza .....           | 291 |
| Az aranykígyó .....                 | 305 |
| Hosgedem .....                      | 308 |
| Gülnar kisasszony .....             | 313 |
| A három nővér története .....       | 324 |
| Dzsirtdan .....                     | 335 |
| Melik Dudzsán .....                 | 338 |
| Megjegyzések .....                  | 351 |